



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

Comisia pentru afaceri juridice

2013/0024(COD)

4.12.2013

AVIZ

al Comisiei pentru afaceri juridice

destinat Comisiei pentru afaceri economice și monetare și Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind informațiile care însoțesc transferurile de fonduri (COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD))

Raportor pentru aviz: Tadeusz Zwiefka

PA_Legam

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Natura spălării banilor și a finanțării terorismului s-a schimbat în ultimii zece ani drept consecință a progresului tehnologic și a noilor mijloace aflate la dispoziția infractorilor. Ca răspuns la aceste schimbări, Grupul de Acțiune Financiară Internațională (GAFI) - care este organismul de stabilire a standardelor privind combaterea spălării banilor la nivel mondial - a realizat o revizuire a standardelor sale și a adoptat un nou set de recomandări în februarie 2012. În același timp, Comisia Europeană a realizat o analiză a cadrului UE.

Comisia a prezentat o propunere de revizuire a Regulamentului (CE) nr. 1781/2006 cu privire la informațiile privind plătitorul care însoțesc transferurile de fonduri¹ (denumit în continuare „Regulamentul privind transferurile de fonduri”) la 5 februarie 2013. Regulamentul privind transferurile de fonduri stabilește norme conform cărora prestatorii de servicii de plată trebuie să transmită informații privind plătitorul pe tot parcursul lanțului de plăți în scopul prevenirii, investigării și depistării actelor de spălare de bani și de finanțare a terorismului.

Regulamentul reprezintă, de fapt, punerea în aplicare a Recomandării speciale VII privind transferurile electronice, adoptată de Grupul de Acțiune Financiară Internațională (GAFI)². Propunerea vizează să garanteze transpunerea uniformă, în întreaga Uniune, a acestui standard internațional și, în special, să se asigure că nu există nicio discriminare între plățile naționale efectuate în cadrul unui stat membru și plățile transfrontaliere între state membre.

Propunerea de revizuire a Regulamentului privind transferurile de fonduri vizează îmbunătățirea trasabilității plăților și alinierea cadrului UE la noile recomandări ale GAFI. Conform propunerii, regulamentul revizuit ar trebui să pună mai mult accentul pe (a) îmbunătățirea eficacității regimurilor de combatere a spălării de bani și a finanțării terorismului, (b) sporirea clarității și coerenței normelor între statele membre și (c) extinderea sferei de acțiune, pentru a face față noilor amenințări și vulnerabilități.

Revizuirea Regulamentului privind transferurile de fonduri este strâns legată de o propunere prezentată în același timp³ referitoare la revizuirea Directivei 2005/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 octombrie 2005 privind prevenirea utilizării sistemului financiar în scopul spălării banilor și finanțării terorismului⁴ (denumită în continuare „A treia directivă privind combaterea spălării banilor”), care stabilește cadrul menit să protejeze soliditatea, integritatea și stabilitatea instituțiilor de credit și financiare, precum și încrederea în sistemul financiar în ansamblul său în fața riscurilor reprezentate de spălarea de bani și de finanțarea terorismului, și a Directivei 2006/70/CE⁵ („Directiva de punere în aplicare”), care stabilește măsurile de punere în aplicare a celei de A treia directive privind combaterea spălării banilor.

Regulamentul privind transferurile de fonduri completează aceste măsuri prin garantarea

¹ JO L 345, 8.12.2006, p. 1.

² GAFI este organismul internațional instituit de reuniunea G7 de la Paris din 1989, fiind considerat standardul mondial în ceea ce privește combaterea spălării de bani și finanțarea terorismului.

³ COM(2013)0045.

⁴ JO L 309, 25.11.2005, p. 15.

⁵ JO L 214, 4.8.2006, p. 29.

faptului că autoritățile de aplicare a legii și/sau de urmărire penală competente au acces imediat la informațiile de bază privind plătitorul transferurilor de fonduri, ceea ce le permite să depisteze, să investigheze și să pună sub urmărire teroriștii sau alți infractori și să urmărească activele teroriștilor. Astfel, aceste două propuneri au drept obiectiv comun revizuirea cadrului UE în vigoare în materie de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului, cu scopul de a spori eficacitatea acestuia și de a asigura conformitatea sa cu standardele internaționale.

Raportorul salută obiectivul propunerii: îmbunătățirea eficienței regimurilor de combatere a spălării banilor și a finanțării terorismului și, în același timp, menținerea reputației sistemului financiar al UE. Amendamentele propuse urmăresc îmbunătățirea eficienței sistemului prin sporirea cerințelor de transparență datorită extinderii domeniului de aplicare al informațiilor solicitate. În plus, raportorul consideră că stabilirea unui prag pentru derogarea de la alineatul (3) introduce o sarcină care nu este necesară. Eliminarea pragului ar putea permite asigurarea unui control mai eficient al tranzacțiilor datorită extinderii cerințelor de verificare. De asemenea, ar trebui să se asigure alinierea definițiilor la Directiva privind serviciile de plată (2007/64/CE). Pentru a spori mai mult relevanța regulamentului, este important să se ia în considerare noile mijloace de progres tehnic.

AMENDAMENTE

Comisia pentru afaceri juridice recomandă Comisiei afaceri economice și monetare și Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competente în fond, să includă în raportul lor următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament

Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Fluxurile de bani ***murdari rezultați din transferurile de fonduri pot deteriora*** stabilitatea și reputația sectorului financiar și ***pot amenința*** piața ***internă***. Terorismul zdruncină înseși temeliile societății noastre. Soliditatea, integritatea și stabilitatea sistemului de transferuri de fonduri și încrederea în sistemul financiar în ansamblul său ***ar putea fi*** grav compromise de demersurile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a ascunde originea veniturilor rezultate din activități infracționale, fie de a transfera fonduri în

Amendamentul

(1) Fluxurile ***masive*** de bani ***iliciți prejudiciază structura***, stabilitatea și reputația sectorului financiar și ***amenință*** piața ***unică, precum și dezvoltarea la nivel internațional, iar*** terorismul zdruncină înseși temeliile societății noastre. ***Facilitatorii cruciali de fluxuri de bani iliciți sunt structuri de întreprinderi complexe care operează în și printr-o jurisdicție cu caracter confidențial, menționate adesea ca paradisuri fiscale.*** Soliditatea, integritatea și stabilitatea sistemului de transferuri de fonduri și

scopuri teroriste.

Încrederea în sistemul financiar în ansamblul său *sunt* grav compromise de demersurile infractorilor și ale complicilor acestora fie de a ascunde originea veniturilor rezultate din activități infracționale, fie de a transfera fonduri în scopuri teroriste.

Amendamentul 2

Propunere de regulament Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) Este oportun să se excludă din domeniul de aplicare a prezentului regulament transferurile de fonduri care reprezintă un risc redus de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Aceste excluderi ar trebui să vizeze cărțile de credit sau de debit, telefoanele mobile sau alte dispozitive digitale sau informatice, retragerile de la bancomate, plata impozitelor, amenzilor sau a altor taxe și transferurile de fonduri în cazul cărora și plătitorul, și beneficiarul plății sunt prestatori de servicii de plată care acționează în nume propriu. În plus, pentru a ține seama de caracteristicile speciale ale sistemelor de plată naționale, statele membre pot să prevadă derogări pentru viramentele electronice de tip poștal, cu condiția să fie întotdeauna posibilă urmărirea transferului de fonduri până la plătitor. Cu toate acestea, nu trebuie să se aplice derogări în cazul în care o carte de debit sau de credit, un telefon mobil sau alt dispozitiv digital sau informatic preplătit sau cumpărat cu abonament este utilizat pentru a efectua un transfer între persoane fizice.

Amendamentul

(9) Este oportun să se excludă din domeniul de aplicare a prezentului regulament transferurile de fonduri care reprezintă un risc redus de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului. Aceste excluderi ar trebui să vizeze cărțile de credit sau de debit, telefoanele mobile sau alte dispozitive digitale sau informatice, retragerile de la bancomate, plata impozitelor, amenzilor sau a altor taxe și transferurile de fonduri în cazul cărora și plătitorul, și beneficiarul plății sunt prestatori de servicii de plată care acționează în nume propriu. În plus, pentru a ține seama de caracteristicile speciale ale sistemelor de plată naționale, statele membre pot să prevadă derogări pentru viramentele electronice de tip poștal, cu condiția să fie întotdeauna posibilă urmărirea transferului de fonduri până la plătitor. Cu toate acestea, nu trebuie să se aplice derogări în cazul în care o carte de debit sau de credit, un telefon mobil sau alt dispozitiv digital sau informatic preplătit sau cumpărat cu abonament este utilizat pentru a efectua un transfer între persoane fizice. ***Având în vedere evoluția dinamică a progresului tehnologic, ar trebui să se ia în considerare extinderea domeniului de aplicare al regulamentului la moneda***

Amendamentul 3

Propunere de regulament Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) ***Pentru a nu afecta eficiența sistemelor de plată, ar trebui să se facă o distincție între cerințele de verificare pentru transferurile de fonduri efectuate dintr-un cont și cerințele pentru transferurile care nu sunt efectuate dintr-un cont.*** Pentru a se obține un echilibru între riscul de a încuraja tranzacțiile ilegale prin aplicarea unor cerințe de identificare prea stricte, pe de o parte, și posibila amenințare teroristă reprezentată de transferurile mici de fonduri, pe de altă parte, în cazul transferurilor de fonduri care nu sunt efectuate dintr-un cont, obligația de a verifica exactitatea informațiilor cu privire la plătitor ar trebui să se aplice numai transferurilor de fonduri individuale cu o valoare de peste 1 000 EUR. ***Pentru transferurile de fonduri efectuate dintr-un cont, prestatorii de servicii de plată nu ar trebui să aibă obligația să verifice informațiile cu privire la plătitor care însoțesc fiecare transfer de fonduri în cazul în care au fost îndeplinite cerințele prevăzute de Directiva [xxxx/yyyy].***

Amendamentul

(10) Pentru a se obține un echilibru între riscul de a încuraja tranzacțiile ilegale prin aplicarea unor cerințe de identificare prea stricte, pe de o parte, și posibila amenințare teroristă reprezentată de transferurile mici de fonduri, pe de altă parte, în cazul transferurilor de fonduri care nu sunt efectuate dintr-un cont, obligația de a verifica exactitatea informațiilor cu privire la plătitor ar trebui să se aplice numai transferurilor de fonduri individuale cu o valoare de peste 1 000 EUR, ***fără a afecta posibilitatea statelor membre de a reduce sau elimina pragul respectiv în conformitate cu rezultatele evaluării naționale a riscurilor.***

Justificare

Obiectivul prezentului regulament este de a armoniza informațiile privind plătitorul și beneficiarul care însoțesc transferurile de fonduri (articolul 1 din regulament).

Amendamentul 4

Propunere de regulament Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Pentru ca transferurile de fonduri efectuate de același plătitor către mai mulți beneficiari ai plății să poată fi realizate fără costuri prea mari, sub forma unor loturi de transferuri individuale din Uniune în afara acesteia, ar trebui să se prevadă ca fiecare dintre aceste transferuri individuale să fie însoțit numai de numărul de cont al plătitorului sau de codul său unic de identificare **a tranzacției**, cu condiția ca lotul să conțină informații complete cu privire la plătitor și la beneficiar.

Amendamentul

(13) Pentru ca transferurile de fonduri efectuate de același plătitor către mai mulți beneficiari ai plății să poată fi realizate fără costuri prea mari, sub forma unor loturi de transferuri individuale din Uniune în afara acesteia, ar trebui să se prevadă ca fiecare dintre aceste transferuri individuale să fie însoțit numai de numărul de cont al plătitorului sau de codul său unic de identificare, cu condiția ca lotul să conțină informații complete cu privire la plătitor și la beneficiar.

Justificare

Codul unic de identificare ar trebui să privească și lanțul de tranzacții, nu doar o tranzacție unică și se constată că eliminarea tehnică a tranzacției are mai multă coerență cu tipuri diferite de coduri unice de identificare – după nume, grup sau proprietate, și după număr de cont, să nu se diminueze măsurile preventive cu privire la transferul unic/tranzacția unică, dar să se poată stabili un cod unic de identificare privind plătitorul sau beneficiarul plății ca atare.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Pentru a verifica dacă transferurile de fonduri sunt însoțite efectiv de informațiile cerute cu privire la plătitor și la beneficiarul plății și pentru a facilita identificarea tranzacțiilor suspecte, prestatorul de servicii de plată al beneficiarului și prestatorul intermediar de servicii de plată ar trebui să dispună de proceduri eficiente care să le permită să își dea seama dacă **lipsesc informații** cu privire la plătitor și la beneficiar.

Amendamentul

(14) Pentru a verifica dacă transferurile de fonduri sunt însoțite efectiv de informațiile cerute cu privire la plătitor și la beneficiarul plății și pentru a facilita identificarea tranzacțiilor suspecte, prestatorul de servicii de plată al beneficiarului și prestatorul intermediar de servicii de plată ar trebui să dispună de proceduri eficiente care să le permită să își dea seama dacă **informațiile** cu privire la plătitor și la beneficiar **lipsesc sau sunt incomplete. Acest lucru se aplică în special dacă serviciile de plată numerice sunt implicate pentru a îmbunătăți**

trasabilitatea transferurilor de fonduri.

Justificare

Ar trebui să existe aceeași procedură implicită și dacă informațiile lipsesc și/sau dacă sunt incomplete.

Amendamentul 6

Propunere de regulament Considerentul 17

Textul propus de Comisie

(17) Dispozițiile privind transferurile de fonduri pentru care informațiile cu privire la plătitor sau la beneficiarul plății lipsesc sau sunt incomplete se aplică fără a aduce atingere oricărei obligații care revine prestatorilor de servicii de plată și prestatorilor intermediari de servicii de plată de a suspenda și/sau a respinge transferurile de fonduri care încalcă dispoziții de drept civil, administrativ sau penal.

Amendamentul

(17) Dispozițiile privind transferurile de fonduri pentru care informațiile cu privire la plătitor sau la beneficiarul plății lipsesc sau sunt incomplete se aplică fără a aduce atingere oricărei obligații care revine prestatorilor de servicii de plată și prestatorilor intermediari de servicii de plată de a suspenda și/sau a respinge transferurile de fonduri care încalcă dispoziții de drept civil, administrativ sau penal. ***Nevoia de informații privind identitatea plătitorului sau a beneficiarului plății în cazul persoanelor fizice sau al altor construcții juridice viitoare reprezintă un factor-cheie în urmărirea infractorilor care, în caz contrar, și-ar putea ascunde identitatea în spatele unei structuri corporative.***

Amendamentul 7

Propunere de regulament Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Până la înlăturarea limitărilor tehnice care pot împiedica un prestator intermediar de servicii de plată să îndeplinească obligația de a transmite toate informațiile

Amendamentul

(18) Până la înlăturarea limitărilor tehnice care pot împiedica un prestator intermediar de servicii de plată să îndeplinească obligația de a transmite toate informațiile

primite cu privire la plătitor, prestatorii respectivi ar trebui să păstreze informațiile respective. Aceste limitări tehnice ar trebui să fie eliminate de îndată ce sistemele de plată sunt modernizate.

primite cu privire la plătitor, prestatorii respectivi ar trebui să păstreze informațiile respective. Aceste limitări tehnice ar trebui să fie eliminate de îndată ce sistemele de plată sunt modernizate. ***În vederea depășirii limitărilor tehnice, s-ar putea încuraja utilizarea sistemului de transfer de credit SEPA în cadrul transferurilor interbancare dintre statele membre UE și țările terțe.***

Amendamentul 8

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 3

Textul propus de Comisie

3. „plătitor” înseamnă ***o persoană fizică sau juridică care fie efectuează un transfer de fonduri din contul său propriu, fie emite un ordin de transfer de fonduri;***

Amendamentul

3. „plătitor” înseamnă ***plătitor în sensul definiției de la articolul 4 punctul 7 din Directiva 2007/64/CE;***

Amendamentul 9

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4

Textul propus de Comisie

4. „beneficiarul plății” înseamnă ***o persoană fizică sau juridică care este destinatarul vizat al fondurilor transferate;***

Amendamentul

4. „beneficiarul plății” înseamnă ***beneficiarul plății în sensul definiției de la articolul 4 punctul 8 din Directiva 2007/64/CE;***

Amendamentul 10

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 5

Textul propus de Comisie

5. „prestator de servicii de plată” înseamnă ***o persoană fizică sau juridică care***

Amendamentul

5. „prestator de servicii de plată” înseamnă ***prestator de servicii de plată în sensul***

prestează, în capacitate profesională, serviciul de transfer al fondurilor;

definiției de la articolul 4 punctul 9 din Directiva 2007/64/CE;

Amendamentul 11

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 9

Textul propus de Comisie

9. „cod unic de identificare *a tranzacției*” înseamnă *o combinație de litere sau de simboluri, stabilită de prestatorul de servicii de plată, în conformitate cu protocoalele sistemelor de plată și decontare sau ale sistemelor de mesagerie utilizate pentru transferul de fonduri, care permite urmărirea tranzacției până la plătitor și la beneficiarul plății;*

Amendamentul

9. „cod unic de identificare” înseamnă *un cod unic de identificare astfel cum este definit la articolul 4 punctul 21 din Directiva 2007/64/CE;*

Amendamentul 12

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 10

Textul propus de Comisie

10. transfer de fonduri „între persoane” înseamnă un transfer de fonduri între două persoane fizice.

Amendamentul

10. transfer de fonduri „între persoane” înseamnă un transfer de fonduri între două persoane fizice *care, în calitate de consumatori, au alte interese decât cele comerciale, de afaceri sau profesionale.*

Amendamentul 13

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) numărul de cont al plătitorului, în cazul în care un astfel de cont este utilizat pentru a prelucra transferul de fonduri, sau un cod unic de identificare *a tranzacției*, în cazul

Amendamentul

(b) numărul de cont al plătitorului, în cazul în care un astfel de cont este utilizat pentru a prelucra transferul de fonduri, sau un cod unic de identificare, în cazul în care nu este

în care nu este utilizat un astfel de cont în acest scop;

utilizat un astfel de cont în acest scop;

Amendamentul 14

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

(3) Înainte de a transfera fondurile, prestatorul de servicii de plată al plătitorului verifică exactitatea informațiilor menționate la alineatul (1) în baza documentelor, datelor sau informațiilor obținute dintr-o sursă fiabilă și independentă.

Amendamentul

(3) Înainte de a transfera fondurile, prestatorul de servicii de plată al plătitorului verifică exactitatea informațiilor **complete** menționate la alineatul (1) în baza documentelor, datelor sau informațiilor obținute dintr-o sursă fiabilă și independentă.

Amendamentul 15

Propunere de regulament Articolul 4 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

(5) Cu toate acestea, prin derogare de la alineatul (3), în cazul transferurilor de fonduri care nu sunt efectuate dintr-un cont, prestatorul de servicii de plată al plătitorului nu verifică informațiile menționate la alineatul (1) dacă valoarea nu depășește 1 000 EUR și nu pare să fie legată de alte transferuri de fonduri care, împreună cu transferul în cauză, depășesc 1 000 EUR.

Amendamentul

(5) Cu toate acestea, prin derogare de la alineatul (3), în cazul transferurilor de fonduri care nu sunt efectuate dintr-un cont, prestatorul de servicii de plată al plătitorului nu verifică informațiile menționate la alineatul (1) dacă valoarea nu depășește 1 000 EUR și nu pare să fie legată de alte transferuri de fonduri care, împreună cu transferul în cauză, depășesc 1 000 EUR.

Statele membre pot reduce sau elimina pragul atunci când evaluarea națională a riscurilor recomandă intensificarea controlului transferurilor de fonduri care nu sunt făcute dintr-un cont. Statele membre care utilizează această derogare informează Comisia în acest sens.

Justificare

Problema verificării nu face parte din procesul de armonizare și are legătură directă cu regimul general de combatere a spălării banilor. Considerăm că o abordare diferită în anumite state membre a acestei probleme nu are un impact negativ asupra obiectivului principal al prezentului regulament. În anumite situații, ar putea fi necesar un control mai mare al tranzacțiilor de sub 1 000 EUR.

Amendamentul 16

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

(1) Prin derogare de la articolul 4 alineatele (1) și (2), în cazul în care prestatorul (prestatorii) de servicii de plată atât al (ai) plătitorului, cât și al (ai) beneficiarului plății au sediul în Uniune, în momentul transferului de fonduri se furnizează numai numărul de cont al plătitorului sau codul său unic de identificare a tranzacției.

Amendamentul

(1) Prin derogare de la articolul 4 alineatele (1) și (2), în cazul în care prestatorul (prestatorii) de servicii de plată atât al (ai) plătitorului, cât și al (ai) beneficiarului plății au sediul în Uniune, în momentul transferului de fonduri se furnizează numai **numele complet al titularului de cont și** numărul de cont al plătitorului sau codul său unic de identificare a tranzacției.

Amendamentul 17

Propunere de regulament Articolul 6 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Exactitatea acestor informații nu necesită verificare, cu excepția cazului în care există o suspiciune de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

Informațiile sunt verificate în conformitate cu normele stabilite la articolul 4 alineatele (4) și (5).

Amendamentul 18

Propunere de regulament Articolul 7 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

(4) Pentru transferurile cu o valoare de 1 000 EUR sau mai mică, în cazul cărora prestatorul de servicii de plată al plătitorului are sediul în afara Uniunii, nu este nevoie ca prestatorul de servicii de plată al beneficiarului plății să verifice informațiile referitoare la beneficiarul plății, cu excepția cazului în care există o suspiciune de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Amendamentul

(4) Pentru transferurile cu o valoare de 1 000 EUR sau mai mică, în cazul cărora prestatorul de servicii de plată al plătitorului are sediul în afara Uniunii, nu este nevoie ca prestatorul de servicii de plată al beneficiarului plății să verifice informațiile referitoare la beneficiarul plății, cu excepția cazului în care există o suspiciune de spălare a banilor sau de finanțare a terorismului.

Statele membre pot reduce sau elimina pragul atunci când evaluarea națională a riscurilor recomandă intensificarea controlului transferurilor de fonduri care nu sunt făcute dintr-un cont. Statele membre care utilizează această derogare informează Comisia în acest sens.

Justificare

În final, dintr-o perspectivă practică, în orice caz, un anumit tip de verificare este necesară, pentru a evita fraudele și a asigura că persoana care primește fondurile este într-adevăr beneficiarul plății desemnat de plătitor.

Amendamentul 19

Propunere de regulament

Articolul 11 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(2) Prestatorul intermediar de servicii de plată dispune de proceduri eficiente pentru a descoperi dacă următoarele informații privind plătitorul și beneficiarul plății lipsesc:

Amendamentul

(2) Prestatorul intermediar de servicii de plată dispune de proceduri eficiente pentru a descoperi dacă următoarele informații privind plătitorul și beneficiarul plății lipsesc ***sau sunt incomplete:***

Amendamentul 20

Propunere de regulament

Articolul 16 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Prestatorul de servicii de plată al plătitorului și prestatorul de servicii de plată al beneficiarului plății păstrează informațiile menționate la articolele 4, 5, 6 și 7 timp de cinci ani. În cazurile menționate la articolul 14 alineatele (2) și (3), prestatorul intermediar de servicii de plată trebuie să păstreze toate informațiile primite timp de cinci ani. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal trebuie șterse, cu excepția cazului în care se prevede altfel în legislația națională, care stabilește circumstanțele în care prestatorii de servicii de plată pot păstra datele sau sunt obligați să le păstreze în continuare. Statele membre pot permite sau solicita păstrarea mai îndelungată a informațiilor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, descoperirea sau investigarea activităților de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare după efectuarea transferului de fonduri nu poate depăși *zece* ani.

Amendamentul

Prestatorul de servicii de plată al plătitorului și prestatorul de servicii de plată al beneficiarului plății păstrează informațiile menționate la articolele 4, 5, 6 și 7 timp de cinci ani. În cazurile menționate la articolul 14 alineatele (2) și (3), prestatorul intermediar de servicii de plată trebuie să păstreze toate informațiile primite timp de cinci ani. La expirarea acestei perioade, datele cu caracter personal trebuie șterse, cu excepția cazului în care se prevede altfel în legislația națională, care stabilește circumstanțele în care prestatorii de servicii de plată pot păstra datele sau sunt obligați să le păstreze în continuare. Statele membre pot permite sau solicita păstrarea mai îndelungată a informațiilor numai dacă acest lucru este necesar pentru prevenirea, descoperirea sau investigarea activităților de spălare a banilor și de finanțare a terorismului. Perioada maximă de păstrare după efectuarea transferului de fonduri nu poate depăși **10** ani, **iar stocarea datelor cu caracter personal se face în conformitate cu dispozițiile Regulamentului general privind protecția datelor [aaaa/xxxx].**

Amendamentul 21

**Propunere de regulament
Articolul 21 – alineatul 2 – litera b**

Textul propus de Comisie

(b) protecție adecvată pentru persoanele care raportează încălcări potențiale sau efective;

Amendamentul

(b) protecție adecvată pentru **denunțători și** persoanele care raportează încălcări potențiale sau efective;

Amendamentul 22

Propunere de regulament Articolul 22

Textul propus de Comisie

Statele membre impun autorităților competente obligația de a monitoriza în mod eficace respectarea cerințelor prezentului regulament și de a lua măsurile necesare pentru a garanta acest lucru.

Amendamentul

Statele membre impun autorităților competente obligația de a monitoriza în mod eficace respectarea cerințelor prezentului regulament și de a lua măsurile necesare pentru a garanta acest lucru.

Autoritatea Bancară Europeană (ABE) ar putea furniza îndrumări mai specifice cu privire la procesul de punere în aplicare, inclusiv orientări privind definirea anumitor termeni și practici. În vederea elaborării unor astfel de orientări ar trebui publicate exemple privind cele mai bune practici ale țărilor care au pus în aplicare în mod satisfăcător regulamentul.

PROCEDURĂ

Titlu	Informațiile care însoțesc transferurile de fonduri	
Referințe	COM(2013)0044 – C7-0034/2013 – 2013/0024(COD)	
Comisii competente în fond Data anunțului în plen	ECON 12.3.2013	LIBE 12.3.2013
Aviz emis de către Data anunțului în plen	JURI 12.3.2013	
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Tadeusz Zwiefka 20.6.2013	
Articolul 51 - Reuniuni comune ale comisiilor Data anunțului în plen	10.10.2013	
Examinare în comisie	17.9.2013	
Data adoptării	26.11.2013	
Rezultatul votului final	+: 22	–: 0
	0:	0
Membri titulari prezenți la votul final	Raffaele Baldassarre, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka	
Membri supleanți prezenți la votul final	Eduard-Raul Hellvig, Eva Lichtenberger, Dagmar Roth-Behrendt, József Szájer, Axel Voss	